



# КАРАИМСКИЕ

Karaite News • Къарай хабэрлер

# ВЕСТИ

Издается с 1994 г. Московским культурно-просветительским национальным обществом крымских караимов  
№ 5(86) ноябрь-декабрь 2008 г.

## ЮБИЛЕИ ЗНАМЕНИТЫХ КАРАИМОВ

В 2008 г. крымские караимы отметили юбилейные даты трех своих знаменитых соплеменников. Их имена известны не только караимам, но и другим народам, а их яркая, насыщенная непрерывным трудом жизнь может служить примером для подражания молодому поколению. Поэтому никогда не будет лишним рассказать о жизни и деяниях людей, имена которых золотой строкой вписаны в историю караимского народа и всей страны.

Каждый год в конце мая караимы Крыма съезжаются в старинную крепость Джуфт-Кале (родовое гнездо крымских караимов), чтобы отметить день рождения последнего караимского гахана (патриарха) Серая Марковича Шапшала. Сегодня имя С.М. Шапшала, известного российского востоковеда, тюрколога, общественного и религиозного деятеля всё чаще упоминается историками, ориенталистами, филологами и публицистами в различных отечественных и зарубежных изданиях.

Родился Серая Маркович 21(8) мая 1873 г. в селе Ойсункой близ Бахчисарая (в мае 2008 г. караимы отмечали 135 лет со дня его рождения). Он был последним, двенадцатым ребёнком в семье. До 11 лет Серая учился в мидраше – начальной караимской школе, затем старший брат отвёз его в Санкт-Петербург, где он продолжал учёбу сначала в ремесленной школе, потом в гимназии. В 1894 г. Шапшал поступил в Университет на факультет восточных языков по арабо-турецко-персидскому разряду и через пять лет блестяще закончил его. Ему предложили остаться в Университете для преподавательской деятельности.

Однако в 1900 г. от персидского посланника в Санкт-Петербурге Шапшалу поступило приглашение поехать в Персию в г. Тебриз в качестве учителя совершеннолетнего наследника шахского престола Мохаммеда Али, решившего изучать русский язык. Шапшал дал согласие и в январе 1901 г. прибыл в Тебриз – столицу Иранского Азербайджана. Шапшал так понравился Мохаммеду Али, что тот приблизил его к себе, стал поручать ему как личные дела, так и важные официальные задания. В итоге, когда в конце 1906 г. в Тегеране умер старый шах и Мохаммед Али занял престол, он взял с собой Шапшала, присвоил ему чин генерал-адъютанта, титул хана и назначил на должность министра двора. Имея чрезвычайное влияние на шаха, Шапшал очень быстро занял при дворе совершенно особое положение, особенно после теракта в феврале 1908 г., когда Серая



Гахан караимов С.М.Шапшал

Маркович благодаря своему хладнокровию и смелости спас шаха от гибели. За это он был награждён высшим орденом Персии с портретом шаха и бриллиантами. За проявленное мужество Шапшал получил также орден от российского правительства – Орден Святой Анны II степени.

Серая Маркович был доверенным лицом русского посланника в Тегеране и посредником между ним и шахом, принося большую пользу своему отечеству. Но революционная обстановка в Персии всё более накалялась, и оставаться дальше в Тегеране было для Шапшала слишком опасно. На него уже готовилось покушение. Поэтому по совету посланника он разрывает с шахом контракт и в августе 1908 г. возвращается на родину. В Петербурге Шапшал удостаивается длитель-

ной аудиенции Николая II и через некоторое время по протекции императора его принимают на службу в Министерство иностранных дел в качестве преподавателя азербайджанского языка и переводчика. Серайя Маркович всего отдавал преподавательской, творческой и общественной деятельности. Он был членом российских археологического и географического обществ, его избрали вице-президентом общества русских ориенталистов, Таврической учёной архивной комиссии.

В 1915 г. на караимском съезде в Крыму Шапшала избирают гаханом, т.е. высшим духовным и светским главой всех караимов России. По его инициативе в Евпатории были созданы знаменитая караимская библиотека Карай Битиклиги, содержащая 4000 томов, караимский этнографический музей, богадельня «Ярдым» с амбулаторией при ней. С 1917 г. по его инициативе начал издаваться журнал «Известия Таврического и Одесского караимского духовного правления».

Но в 1919 г., спасаясь от репрессий новых властей, С.М. Шапшал был вынужден тайно эмигрировать в Турцию, где он прожил почти девять лет, занимаясь научной и лекционной деятельностью, помогая комиссии Ататюрка в реформе турецкого языка. Благодаря его стараниям в турецкий язык были введены 330 караимских слов вместо иностранных заимствований.

В 1928 г. польско-литовские караимы избрали Шапшала своим гаханом и он переехал в Вильнюс. Там он преподавал турецкий язык в Высшей политической школе, организовал караимский этнографический музей, принимал участие в издании журнала на польском языке «Мысль караимска», читал лекции в Краковском, Львовском и Варшавском университетах. В 1930 г. Львовский университет присудил С.М. Шапшалу учёную степень доктора философии по восточным языкам, а в 1939 г. в Вильнюсском университете его избирают экстраординарным профессором кафедры восточных языков. В послевоенные годы Шапшал работал старшим научным сотрудником Института истории и права Академии наук Литовской ССР. Ему была присуждена по совокупности трудов учёная степень доктора филологических наук.

Жизненный путь профессора Серайи Марковича Шапшала закончился в ноябре 1961 г. на 89-м году жизни. Каждый год в июльский День поминовения всех ушедших от нас съезжаются караимы на караимское кладбище в Вильнюсе и проводят памятный молебен у скромного памятника С.М. Шапшалу. Он оставил после себя множество трудов по караимике, востоковедению и языкознанию, уникальный этнографический музей караимской истории и культуры в литовском городе Тракай на ул. Караиму и благодарную память в сердцах всех караимов.

Ещё одну значительную юбилейную дату – 175-летие со дня рождения выдающегося караимского педагога-просветителя конца XIX - начала XX века Ильи Ильича Казаса караимы отметили научной конференцией, прошедшей в Евпатории 25-26 октября 2008 г.

И.И. Казас – учёный, богослов, поэт – был первым караимом, получившим высшее образование. Он закончил восточный факультет Санкт-Петербургского



**И.И. Казас - караимский просветитель**

университета. Сфера его интересов и приложения творческих сил многообразна. Он был выдающимся филологом и знал караимский, крымскотатарский, русский, немецкий, французский, итальянский, греческий, латинский, древнееврейский, арабский, персидский и турецкий языки. И.И. Казас был незаурядным поэтом и блестящим знатоком Священного Писания. Занимался научно-литературной и общественной деятельностью. Около 50 лет он отдал педагогической деятельности, за успехи в которой был награждён российскими орденами и получил титул действительного статского советника. Был товарищем и соратником знаменитого крымскотатарского просветителя и общественного деятеля Исмаила Гаспринского.

И.И. Казас был инициатором создания Александровского караимского духовного училища и преподавал в нём в течение 12 лет. Он написал и издал несколько учебников, а его религиозную элегию «Адам» знает каждый караим. После него осталось огромное количество рукописей, статей, педагогических трудов, переводов, стихотворений.

Илья Ильич Казас умер в Евпатории в 1912 г. и похоронен на старом караимском кладбище. Он остается в памяти крымских караимов как один из самых талантливых представителей своего народа, с именем которого связано название новой эпохи в развитии караимской культуры, а также ежегодная республиканская премия, которая вручается лучшим крымским педагогам.

В мае 2008 г. прошла, оставшись незамеченной, ещё одна скромная юбилейная дата – 95 лет со дня рождения Иосифа Ромуальдовича Григулевича. Между тем имя этого выдающегося крымского караима известно нашим современникам, особенно широкому кругу читателей и любителей телевизионных документальных фильмов, больше других имен выдающихся караимов.

И.Р. Григулевич был крупнейшим в нашей стране специалистом по странам Латинской Америки и одним из основателей Института Латинской Америки Акаде-

мии наук СССР. Им написано много ярких биографических книг в серии «Жизнь замечательных людей» о выдающихся деятелях Южной Америки. – Симоне Боливаре, Франсиско де Миранде, Сальвадоре Альенде, и Эрнесто Че Геваре.

В наши дни уже о самом Иосифе Григулевиче пишут увлекательные книги, одна из которых вышла в 2005 г. в той же серии ЖЗЛ. Осенью 2008 г. по ТВ-каналу «Центр» был показан новый документальный фильм «Нелегальное танго» из цикла «Засекреченная любовь». Замечательно сделанный фильм рассказывает о нелегальной работе в 1930-1950-е годы нашего выдающегося разведчика Иосифа Григулевича, который был в предвоенные годы и весь период Второй мировой войны советским резидентом в странах Латинской Америки. В 1936-1937 гг. Григулевич сражался в рядах республиканцев в объётой гражданской войной Испании. Затем по заданию Центра он возвращается в Мексику, где и знакомится с удивительной девушкой, комсомольской активисткой Лаурой Агилар Араухо, ставшей впоследствии его женой и верной помощницей на всю жизнь.

Но самой удивительной страницей его жизни нелегала, вошедшей в анналы истории нашей внешней разведки, стала его работа в 1949-1953 гг. в Риме, где он стал в итоге послом Коста-Рики, (в которой он, кстати, никогда не был) в Италии, Ватикане и по совместительству – в Югославии. Григулевич развил такую бурную деятельность в должности посла, что даже выступал с трибуны ООН, а от папы Римского получил редчайшую награду Ватикана – Мальтийский крест.

В 1953 г. они с женой и полугодовой дочкой Надей по приказу Центра с большими трудностями исчезают из Рима и затем объявляются в Москве, где и пройдёт их вторая половина жизни. В 1956 г. Григулевича выводят из резерва нелегальной разведки, он приступает к активной научной работе и уже вскоре выходит его первая научная монография «Ватикан. Религия, финансы и политика», которую он защитил как кандидатскую диссертацию. В дальнейшем он защитил и докторскую диссертацию и был избран членом-корреспондентом Академии наук СССР.



**И.Р. Григулевич - разведчик и учёный**

Необычайная работоспособность Григулевича, его обширные знания и чрезвычайно широкая эрудиция, а также лёгкий общительный характер снискали ему всеобщую любовь и уважение. Известный латиноамериканист Карен Хачатуров назвал Григулевича необыкновенным человеком, который поражал своим аналитическим умом, невероятным художественным воображением, пронительностью, добротой, щедростью.

И.Р. Григулевич – одна из тех знаковых фигур, которые определяли историю нашего государства. Он составил бы гордость любой нации, любой стране, и жизнь его – тема не для одного романа.

Прожил И.Р. Григулевич ровно 75 лет, и прах его покоится на Донском кладбище Москвы. В закрытом музее внешней разведки И.Р. Григулевичу посвящён отдельный раздел, но по большому счёту его вклад в успехи нашего государства по достоинству ещё не оценён.

*О.В. Петров-Дубинский*

## **А Н О Н С СОВЕРШЕННО НОВОГО МАТЕРИАЛА О С. М. ШАПШАЛЕ**

Весной этого года караимы Крыма торжественно отметили 135 лет со дня рождения последнего караимского гахана Сераи Марковича Шапшала. Традиционно праздник проходил на Джуфт-Кале в один из дней последней декады мая, а точнее 24 мая, потому что Шапшал родился в Бахчисарае 21 мая (по нов. стилю) 1873 г. Наша газета писала о юбилейном мероприятии на Кале в КВ-2(83).

Но ещё одна круглая дата в богатой событиями жизни Сераи Марковича прошла незамеченной. Обратившись к его биографии, мы узнаем, что ровно 100 лет назад в

конце лета 1908 г. закончился наиважнейший для молодого Шапшала этап жизни – персидский. Он поехал в Персию (ныне Иран) в начале 1901 г. в качестве простого учителя русского языка. Через 8 лет 35-летний Шапшал вернулся в Россию известным персидским генералом с титулом хана при всех высших наградах Персии и с золотым оружием – подарком шаха. О нём пишут центральные газеты. В архиве редколлегии имеется копия интервью Шапшала корреспонденту популярной дореволюционной газеты - вечернему выпуску «Биржевых ведомостей» от 7 августа 1908 г. под заго-



ловком “Генерал-адъютант Шапшал в Москве”. Сам император Николай II удостоивает его аудиенции, а затем и знакомит со своей семьёй.

Как смог мало кому известный молодой караим – знаток тюркских языков – Серая Шапшал всего за несколько лет работы в чужой стране сделать такую головокружительную карьеру, имевшую громадное значение для всей его дальнейшей профессиональной, общественной и личной жизни?

Об этом главный редактор нашей газеты О.В.Петров-Дубинский несколько лет назад написал большое документальное исследование. Оно привлекло внимание научных кругов, в особенности иранистов, и было напечатано в сокращённом варианте в российском академическом журнале «ВОСТОК / ORIENTS» N5 за 2007 г. под заголовком “С.М. Шапшал (Эдиб-Ус-Султан) – учитель наследника персидского престола”, с. 64 – 78. Полный текст работы под названием “С.М.Шапшал (Эдиб-Ус-Султан) – учитель Валиахда Мохаммеда-Али, - генерал-адъютант Мохаммед-Али-Шаха” был напечатан в англо-русскоязычном журнале «КАРАИМИКА», Симферополь (Украина) – Слипери Рок (США), Международный институт крымских караимов, вып. IV, 2007, с.8 – 24. Также эта работа была опубликована в текущем году в сборнике докладов «Святыни и проблемы сохранения этнокультуры крымских караимов», материалы научно-практической конференции, Симферополь, Доля, 2008, с.162 – 182. Конференция проходила в рамках 1-го международного этнографического фестиваля «Караи собирают друзей», который проводился в Крыму осенью 2007 г.

Во время написания этой серьёзной исследовательской работы, а оно заняло около трёх лет, Олег Васильевич настолько погрузился в персидские события 100-летней давности, что у него зародилось естественное желание побывать в тех местах, где жил и работал Шапшал в Персии. Хотелось увидеть материальную среду того времени и по возможности ощутить на себе ту особую атмосферу Востока, в которой Серая Маркович пребывал там в начале XX столетия. И наконец в октябре этого года наш главный редактор осуществил своё давнее желание побывать в Иране и увидеть “шап-

шаловские” места. Съездив туда в командировку “по своей воле и за собственный счёт”, Петров-Дубинский самостоятельно посетил г.Тебриз, где Шапшал начинал свою работу учителем русского языка при наследном принце (по-персид. валиахде) Мохаммеде-Али и прожил в нём 6 лет. За время пребывания в этом городе – столице провинции Иранский Азербайджан, возглавлявшейся по традиции Наследником шахского престола, Шапшал стал близким Мохаммеду-Али придворным и его доверенным лицом. Он также поддерживал тесные рабочие отношения с Генеральным российским консулом в Тебризе (тогда Тавризе), снабжал его государственной важности информацией и тем самым принёс много пользы своей родине России.

Побывал Олег Васильевич и в Тегеране с его великолепным шахским дворцом, где Шапшал проработал 1,5 года Министром Двора его шахского величества. Посетил он и многие другие места столицы, которые посещал или видел Шапшал столетие назад.

Подробный рассказ Петрова-Дубинского о путешествии по “шапшаловским” местам Ирана, иллюстрированный интересным фотоматериалом, редакция «Караимских вестей» опубликует в следующих номерах нашей газеты или, возможно, отдельным спецвыпуском. А пока в качестве анонса мы публикуем здесь два фото, сделанные на одном и том же месте с разницей в 105 лет. На 1-ом редчайшем снимке из семейного архива потомков Шапшала из Харькова С.М. Шапшал запечатлён со свитой Наследника Мохаммеда-Али и его младшим сынишкой Мохаммадом на руках (предположительно на территории Российского Генконсульства в Тавризе в 1903г.). На 2-ом снимке от 17.10.08 г. О.В.Петров-Дубинский сфотографирован на фоне старого консульского дома на территории бывшего Генконсульства России в Тебризе (Тавризе).

*ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ, ожидайте наши последующие публикации на обозначенную в сегодняшнем анонсе тему.*

*Редколлегия газеты «Караимские вести»*



## КАРАИМЫ ОТМЕТИЛИ ЮБИЛЕЙ И.И. КАЗАСА

В Евпатории 25-26 октября 2008 г. состоялась конференция и прошли мероприятия, посвящённые 175-летию со дня рождения выдающегося караимского учёного, поэта, педагога и общественного деятеля Ильи Ильича Казаса (1833-1912). В состав оргкомитета входили: Эль Д.М. – глава Духовного управления караимов Украины, Ормели В.Ю. – председатель Всеукраинской ассоциации караимов «Крымкарайлар», Синани С.Б. – председатель правления Евпаторийского национально-культурного караимского общества «Кардашлар», Тирияки Д.З. – руководитель Евпаторийской караимской религиозной общины и др.

За два дня предстояло узнать многое, поэтому программа была очень насыщенной. Заезд и регистрация участников состоялись накануне. Гости прибыли из многих городов Украины, а также из Москвы и Санкт-Петербурга.

С утра состоялось богослужение в Соборной Кенасе, которое вёл газзан Евпаторийских кенас Д.З. Тирияки. Затем было общее фотографирование участников. Далее последовал осмотр музея им. С.И. Кушуль, который находится в помещении бывшего мидраша. Музей постоянно пополняется экспонатами, представляющими собой предметы быта, национальную одежду, старинные книги, картины, фотографии и т.п., сохранённые в караимских семьях. Их становится так много, что есть возможность периодически менять экспозицию.

Сама конференция открылась в 12.00 в зале библиотеки им. А.С. Пушкина. На конференции была представлена книга Д.А. Прохорова о жизненном пути И.И.

Казаса. Помимо нескольких интересных докладов, посвящённых памятным местам в Евпатории, связанным с жизнью и деятельностью И.И. Казаса, о своей славной семье и родословной рассказал правнук М.А. Казас. Затем свою книгу «Караимские кенасы Евпатории» презентовал Д.З. Тирияки.

Вечером состоялись пешеходная экскурсия по туристическому маршруту «Малый Иерусалим» и осмотр расположенной в крепостной башне этнографической выставки средневековой Евпатории «Гёзлев къапусы». Экскурсию провёл историк, евпаторийский караим В.С. Кропотов.

Рано утром 26 октября участники конференции отбыли в г. Севастополь. По прибытии состоялся тёплый прием, знакомство с национально-культурным центром и осмотр выставки из собрания ассоциации «Фидан». Затем участники конференции посетили караимское кладбище, которое, к сожалению, находится в плачевной состоянии. Далее, ознакомившись с центром города, участники на автобусе направились в г. Балаклаву, где предстояло посетить музей ВМС Украины.

Вернулись в Евпаторию к вечеру, переполненные впечатлениями от интересной поездки. Все участники конференции остались довольны и были очень благодарны организаторам за их большой вклад по увековечению памяти выдающихся караимов и по сохранению славной истории маленького, но гордого крымско-караимского народа!

*С.Ю. Пахомова (Авах)*

## МАЛЕНЬКИЙ РАССКАЗ О БОЛЬШОМ ЧЕЛОВЕКЕ



**И.Р.Григулевич с Ниной Шаниной перед её уходом в 1-ый декрет. отпущ. 1979г**

Мне посчастливилось работать с легендарным, выдающимся человеком Иосифом Ромуальдовичем Григулевичем в Секторе религиоведения и зарубежной этнографии, который он возглавлял в Институте этнографии им. Н.Н.Миклухо-Маклая АН СССР на про-

тяжении всех 70-х и почти до своей кончины в 1988 г. Григ, как все его звали коротко, был и моим научным руководителем в аспирантуре. Человек - легенда, большой ученый, талантливый писатель, гениальный рассказчик - повествование о нем просто невозможно уместить в маленькой газетной статье. О Григулевиче можно и нужно писать целые тома мемуарной литературы, чему собственно сегодня положили начало его коллеги по нелегальной работе. Я же работала с ним, когда он был уже известным советским учёным – латинистом и могу рассказать лишь о некоторых случаях из времён нашей совместной работы.

Иосиф Ромуальдович, как никто другой, умел похвалить и обнадежить любого молодого, начинающего специалиста. Помню, когда я с содроганием вручила ему на суд свою первую статью о пуэрториканцах в США, он, только взглянув на первые фразы и быстро пролистав мой скромный труд, воскликнул: «Гениально! Талантливо! Молодец!». И я сразу выросла в собственных глазах и захотелось работать ещё активнее и лучше, чтобы только услышать несколько хвалебных слов в свой адрес. А вот быть очень строгим у него

никогда не получалось, как бы он ни старался. Его умные, пронизательные глаза всегда были добрыми и понимающими. Правда, от этого взгляда становилось порою просто стыдно, если ты в чём-то не оправдывал доверия любимого и почитаемого учителя.

Я в конце концов очень подвела своего замечательного наставника, т.к. вместо диссертации родила по очереди двоих сыновей, а потом ещё дочь, и в результа-

те науки пришлось оставить. Но я знаю, что Иосиф Ромуальдович простил меня, т.к. очень хорошо понимал, что такое простое женское счастье и любовь. Спасибо судьбе, что позволила мне работать и находиться на протяжении 14 лет рядом с такой масштабной и яркой личностью, как Иосиф Ромуальдович Григулевич.

*Шанина Нина Павловна*

## НЕИЗВЕСТНЫЕ ФАКТЫ О ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫХ КАРАИМСКИХ ЖЕНЩИНАХ



1904г? Слева гимназистка Женя Кобецкая (будущая политехничка Евгения Машкевич) со своей мамой Доротой-Марией Кобецкой (в девич. Шпаковской), младшей сестрой Машей и братом Костей



Владимир Семёнович Машкевич - будущий муж политехнички Евгении Кобецкой, нач. XX века



В одной из караимских семей Тракая на книжной полке стоит небольшая старая книга в серой обложке. Ничем не примечательная книжка, изданная Лениздатом в 1967 г., называется «Первые инженеры – женщины» и посвящена девушкам – выпускницам Женских политехнических курсов, открывшихся в Санкт-Петербурге в 1906 г.

Казалось бы, какое отношение имеет эта книга к хозяйке дома 86-летней Лидии Иосифовне Машкевич? Но если мы перелистаем пожелтевшие страницы и отроем книгу на стр. 208, то прочтём следующие имена в разделе «Краткие биографические сведения о политехниках»: Машкевич Евгения Александровна и Машкевич Елена Семёновна. Как оказалось, Евгения Александровна была свекровью Лидии Иосифовны, т.е. матерью её мужа Игоря Владимировича Машкевича – известного ветерана-фронтовика, родившегося в Смоленске в 1918 г. и прошедшего танкистом всю Великую Отечественную войну, за что он был награждён орденом Красной Звезды и многими другими боевыми наградами.

Ныне живут в Тракае его дети – коренные тракайцы – Евгения Кобецкая (Машкевич), названная в честь бабушки Евгении Александровны, и Владимир Машкевич.

Вторая «политехника» Машкевич Елена Семёновна была сестрой мужа Евгении Александровны, т.е. её золовкой.

К сожалению, в книге об этих замечательных караимках из первой когорты российских женщин-инженеров сказано очень мало. Читаем буквально следующее: «Машкевич Евгения Александровна. Приёма 1906 г. Основная деятельность – проектно-сметная работа в организациях Москвы, Литвы и Эстонии. Стаж работы 30 лет»; «Машкевич Елена Семёновна. Приёма 1906 г. Инженер-строитель. Работала на изысканиях шоссе-ных дорог в Смоленской области, в отделе капитального строительства Министерства промышленности строительных материалов РСФСР и др. Стаж работы 34 года».

Вот и все сведения, которые удалось почерпнуть о Машкевичах из этой книги. Но, читая воспоминания их однокурсниц, из которых собственно и состоит сборник, становится понятно, сколько упорства, воли и сил потребовалось от первых женщин-инженеров, чтобы утвердить себя на этом, ранее исключительно мужском, поприще и тем самым проложить путь новым поколениям женской технической интеллигенции. Естественно, захотелось побольше узнать о жизни этих отважных караимок – самых первых женщин-инженеров в Российской империи. Из рассказа Лидии Иосифовны и её дочери удалось узнать некоторые подробности их трудовой биографии.

Евгения родилась в Траках в 1888 г. в семье Александра - Гавриила Осиповича Кобецки и была старшей дочерью из пятерых детей (Евгения, Константин, Михаил, Мария и Софья). В 1912 г. после окончания Женских политехнических курсов Евгения выходит замуж за Владимира Семёновича Машкевича – брата своей однокурсницы и подруги Елены Машкевич и переезжает к нему в Смоленск, где в начале XX в. жило не-

сколько известных караимских семейств. У Евгении и Владимира родилась дочь Надежда (1915 г.), впоследствии вышедшая замуж за Жарновского, и сын Игорь (1918 г.) – в будущем боевой танкист Великой Отечественной войны. У Владимира, кроме Елены, была еще сестра Евгения, вышедшая замуж за владельца кирпичного завода Евгения Петровича Будникова. Именно он сыграет впоследствии важную роль в судьбе обеих выпускниц Политехнических курсов. После революции он добровольно передает свой завод государству, и его оставляют на нём главным инженером. Но в начале 20-х годов Будников, будучи человеком прозорливым и понимая, какая опасность ему как бывшему заводовладельцу грозит на родине, переезжает вместе с семьей из Смоленска в Москву. Следом перебирается к ним в столицу и незамужняя Елена Семёновна Машкевич, где она устраивается работать по своей специальности инженера-дорожника. В 1927 г. неожиданно умирают Владимир Семёнович и его отец Семен Апполонович. Евгения Александровна остаётся одна с двумя маленькими детьми. Она с детьми пробует вернуться назад в Литву к своей семье, но советское правительство отказывает ей в этой просьбе. Будниковы зовут их в Москву, куда вдова и переезжает в 1928 г.

Жили они все вместе в Карачарове – промышленном районе на окраине столицы. Сын Игорь в 14 лет пошел работать токарем на 1-ый шарикоподшипниковый завод, а в 1940 г. его призвали в Красную Армию. Вернется он в Москву только 1946 г. Евгения Александровна получит за войну две похоронки на сына, воевавшего танкистом и неоднократно раненого в боях. Но он вернется домой живым и с многими боевыми наградами. Дочь Надежда окончила МВТУ им. Н. Баумана по специальности «инженер-конструктор артиллерийских стволов» и перед войной была направлена на работу в Новгород. Евгения Александровна тоже работала на военном заводе в Москве.

Когда началась Великая Отечественная война, обе женщины Машкевичи эвакуируются со своими предприятиями в Сибирь, откуда возвращаются через несколько лет опять в Москву. После войны Елена Семёновна ещё продолжала работать по специальности, потом вышла на пенсию и закончила свой жизненный путь в 1974 г., на шесть лет пережив свою родную сестру Евгению Семёновну Будникову. Похоронена она вместе с Будниковыми на знаменитом Донском кладбище Москвы.

Евгения Александровна Машкевич, по совету врачей, вместе с вернувшимся с войны сыном Игорем в 1947 г. уехала из Москвы на свою родину в литовский Тракай. Родителей и обоих братьев Константина и Михаила уже не застала в живых. Родители умерли во время войны. Брат Константин погиб ещё в гражданскую войну, а Михаил был офицером Польской армии и погиб в 1939 г. в первые дни II мировой войны. В Тракае осталась сестра Мария, а сестра Софья эмигрировала в Польшу, спасаясь от сталинских репрессий. В Тракае Евгения Александровна устраивается работать инженером в строительную организацию, в которой создает впоследствии первый в Тракае профсоюз. В 1950 г. Игорь играет свадьбу с Лидой Фиркович. Вскоре после

этого Евгения Александровна переезжает к дочери Надежде в Таллинн. Несмотря на свои 59 лет, она идёт работать на военный завод, от которого получает потом отдельную квартиру. Евгения Александровна, где бы ни работала, всегда была прекрасным работником, активной общественницей и оставалась ею до конца своих дней. Она дожила до глубокой старости, умерла в 1974 г. и похоронена в Таллинне на кладбище в Пирита.

Так скромные караимские труженицы, судьба которых была неразрывно связана с судьбой страны, достойно пронесли через всю свою жизнь высокое звание пионеров, первыми проложивших путь многим поколениям женской технической интеллигенции.

*О. Петров-Дубинский*



**Таллин, 1954г. В центре Евгения Александровна Машкевич со своими детьми и внуками. Слева от неё трёхлетняя внучка Женя Машкевич с мамой Лидией Иосифовной Машкевич (урожд. Фиркович) и папой Игорем Владимировичем Машкевичем. Справа от бабушки две сестрички Жарновские - младшая Сашенька и за ней старшая Наташа с мамой Надеждой Владимировной и папой Яковом Жарновским.**



**Москва, 1961г. Слева направо: Женя Машкевич 10 лет, Евгения Семёновна Будникова (урожд. Машкевич), Лидия Иосифовна Машкевич (Фиркович) - мама Жени и младшего Володи, Елена Семёновна Машкевич - бывшая политехничка**



## МАРИНЕ КУМЫШ ВРУЧЕН КУБОК

15 декабря 2008 г. в Параолимпийском комитете г. Москвы в его конгресс-холле состоялось закрытие 2-х параолимпийских игр г. Москвы. Они проходили по 16 видам спорта, и в них приняли участие 1500 спортсменов. На торжественной церемонии выступили президент Параолимпийского комитета г. Москвы Пугло В.Т., директор Параолимпийских игр в г. Сочи в 2014 г., главный врач параолимпийской команды, тренеры и др. Выступавшие подчёркивали, что сегодня в стране накоплен достаточный опыт работы с инвалидами при самых различных заболеваниях по их привлечению к серьезным занятиям спортом. Москва в этом отношении является среди всех регионов общепризнанным лидером. В Пекине параолимпийские команды г. Москвы и страны завоевали 7 медалей.

2009 год объявлен в Москве годом равных возможностей. В настоящее время в Московской и Ивановской областях строятся специальные базы для занятий параолимпийскими видами спорта. Сегодня Параолимпийские игры становятся таким же важным для страны делом, как и Олимпийские игры. Им придаётся большое значение. Поэтому людям с ограниченными возможностями будут уделять больше внимания и вовлекать их в различные виды спорта. Было высказано предложение

выдвинуть Москву в качестве места проведения параолимпийских игр в ближайшие годы.

После торжественной части провели церемонию вручения кубков и почётных грамот командам-победителям и их тренерам. Одной из награждённых Кубком и грамотой была наша соплеменница Марина Евгеньевна Кумыш, тренирующая мужскую волейбольную команду, завоевавшую первое место в такой параолимпийской дисциплине как волейбол сидя. В своём интервью она, в частности, сказала, что если в караимских семьях есть относительно молодые инвалиды, желающие заниматься параолимпийскими видами спорта, то они могут обратиться к ней (тел. моб. 8-903-624-01-47, дом. 8-495-481-26-95), и она поможет им попасть в команду. Марина Евгеньевна обратилась к караимам с просьбой оказывать всемерную помощь развитию параолимпийского спорта. Занятия параолимпийским спортом – это уже победа над болезнью!

После вручения наград состоялся концерт, в котором участвовал и ансамбль «Песняры». По окончании концерта все дружно отправились на фуршет.

*В.М. Казас*



**Марина Кумыш с кубком**

## КАЛЕНДАРЬ КАРАИМОВ-ТЮРКОВ ПРАЗДНИКИ И ПАМЯТНЫЕ ДАТЫ

**С Ы Г Ъ Ы Р   Й Ы Л Ы - Г О Д   Б Ы К А** [2]  
28.03.2009г. - 16.03.2010г.

28.03 - **Й Ы Л   Б А Ш Ы** - начало нового религиозного года и года звериного цикла. Обильное застолье с вином и мясом. Обязателен круглый сдобный кюльче ( праздничный хлеб ), символизирующий счастливый новый год. Кюльче делят по числу присутствующих, смазывают медом и съедают в начале застолья.

11.04 - 17.04 - **Т Ы М Б Ы Л   Х Ы Д Ж Ы - ( П А С Х А )**. Религиозно посвящен выходу из рабства. Недельный запрет на употребление квасного, в т.ч. дрожже-

вого теста. Едят пресный тымбыл (хлебец, лепешка), кьабуртын. Обязательно угощают тымбылом с медом. Тымбыл, мед, соль и перец стоят всю пасху на столе. Едят баранину, пьют вино. Веселый праздник. В первый вечер глава семьи за семейным столом рассказывает историю освобождения из Египетского рабства и странствий по пустыне, благословляет застолье, делит пресный тымбыл по числу присутствующих и раздает с горькими овощами (зел. чеснок и лук, перец, хрен и др.). Все блюда печеные – яйца, мясо, рыба, кайгана (щавелевая бабка), тымбыльная бабка и т.д. В конце застолья все угощаются тымбылом с медом. Все, что вы-

ставляется на стол, кроме горьких овощей, тымбыла и меда должно быть съедено.

12.04 - С А Н Б А Ш Ы - воскресенье, через семь недель после него АФТАЛАР ХЫДЖЫ.

6.05 - Й А Р Т Ы С А Н - половина времени до пятидесятницы.

20.05 - день рождения Сераи Марковича Шапшала (1873).

31.05 - А Ф Т А Л А Р Х Ы Д Ж Ы - ( П Я Т И Д Е С Я Т - Н И Ц А , Ш а в у о т ) . Р е л и г и о з н о п о с в я щ е н п о л у ч е н и ю 10 заповедей – закона. Празднуется в воскресенье. Весенний (зеленый) праздник. Кушанья весенние, много зелени, овощей; обилие блюд из творога и сыра; пекут семирядку (в честь семи недель после Пасхи) - пирог слоями из теста и творога, ватрушки, рулет с творогом.

2.07 - Б У Р У Н Г У О Р У Ч ( А в у з й а б а р ) - д е н ь п о м и н о в е н и я . П о л у д н е в н ы й п о с т , п о с е щ е н и е к л а д б и щ а .

23.07 - 31.07 - О Н К Ю Н Я Р А - десять дней воздержания от мяса.

29.07 - О Р Т А Н Ч Ы О Р У Ч ( Ю ч к ю н ь - а р а – т р и д н я ) - п о л у д н е в н ы й п о с т . С э т о г о д н я д о К У Р Б А Н А у с и л и в а е т с я о г р а н и ч е н и е в е д е , п о в е д е н и и , о д е ж д е .

31.07 - К У Р Б А Н ( А в у з а ч а р ) - д е н ь « ж е р т в ы » ( Н е д а в а ) – п о м и н о в е н и я у с о п ш и х . П о л у д н е в н ы й п о с т . П о с е щ а ю т к л а d б и щ е . В е ч е р о м - з а с т о л ь е с м я с о м п о с л е п о с т о в и в о з д е р ж а н и я о т м я с а .

20.09 – Б Ы Р Г Ы К Ю Н Ю – традиционное начало отсчета нового года от сотворения мира 5770 [13]. Обильное застолье с вином и мясом. Обязателен круглый сдобный кюльче с медом. Начало 10-ти дневной подготовки ко дню отпущения грехов, во время которых проводятся рараты – дополнительные молебны до рассвета об отпущении грехов.

29.09 - Б О Ш А Т Л Ы Х - ( К и п п у р ) д е н ь о т п у щ е н и я г р е х о в . С у т о ч н ы й п о с т б e з е д ы и в о д ы в о и с к у п л е н и е г р e x o в . У с и л e н н ы е м o л e б н ы o б o т п у щ e н и и г r e x o в , п p o c ь я т п p o щ e н и я y o k p y ж a ю щ и х и п p o щ a ю т н a н e с e н н ы е и м и o б и д ы . В e ч e p o м - п p a з d н и к c z a c т o л ь e м , п e с н я м и и т a н ц a м и . П o c л e Б O Ш A T Л Ы X д o г o в a p и в a л и c ь o c в a д ь б a x .

4.10 - 11.10 - А Л А Ч Ы Х Х Ы Д Ж Ы или ОРАХ ТОЮ (Суккот) - праздник урожая (серпа) (Кущей). Религиозно посвящен походу к земле обетованной, когда жили в кущах или шалашах. Обильные застолья с фруктами и овощами, виноградным вином. Дома украшаются ветвями и цветами. Около кенасса украшают беседку, развешивают фрукты и овощи. В местностях, где выращивали рожь и пшеницу в кенасса торжественно вносили венок из колосьев, украшенный цветами, который висел там до следующего праздника урожая. Справляются свадьбы. В 8 (последний) день праздника отмечается праздник Пятикнижия – в этот день за-

канчивается один и начинается новый цикл субботних чтений частей Пятикнижия.

27.12.2008 - О Р У Ч - полудневный пост.

28.02.2009г. - К Ы Н Ы Ш - ( П у р и м ) - з и м н и й п p a z d н и к . Р e л и г и o з н o п o c в я щ e н c п a c e н и ю o т y н и ч т o ж e н и я . В к o н ц e б o g o c л y ж e н и я ч и т a e т с я К н и г a Е с ф и р и . К п p a z d н и ч н o м у c т o л у п e к у т п и р o ж к и и з c л o e н o г o и л и д p o ж ж e в o г o т e c т a c o p e x a m и , ч e p н o c л и в o м , м e д o м , м a к o м , и з ю м o м . Г у л я н ь я м o л o д e ж и , и г p ы c п e p e o д e в a н и e м , м a c k a m и , к a т a н и e н a л o ш a d a x , c a н я x . P a з p e ш e н a p a б o т a .

Ш А Б Б А Т К У Н Ь ( С У Б Б О Т А ) - п p a z d н и ч н ы й д e н ь . M o л e б н ы , в o z d e р ж a n и e o т p a б o т ы . Д e н ь п o c в я щ a e т с я Б o г у и д y x o в н o м у c a m o c o в e p ш e н c t в o в a н и ю .

Й А Н Г Ъ Ы Й ( н o в o л у н и e ) - к a ж d ы й п e p в ы й д e н ь м e c я ц a - п o л y п p a z d н и к . ( 28.03, 26.04, 26.05, 24.06, 23.07, 22.08, 20.09, 19.10, 18.11, 18.12, 17.01.2010, 15.02 - 12 м e c я ц e в ) .

П Р И М Е Ч А Н И Е 1. В скобках - религиозное название праздника.

2. Все праздники начинаются и заканчиваются молебнами в храме. В многодневных праздниках – праздничные дни первый и последний, остальные – полупраздничные. В праздничные дни запрещена работа кроме приготовления пищи. В полупраздничные дни – разрешена самая необходимая работа.

3. Праздники начинаются вечером предыдущего дня; указана дата первого дня праздника, начавшегося вечером накануне. Конец праздника - вечер указанного в календаре дня.

4. Любое застолье начинается с благодарственной молитвы и благословения застолья, участников, их семей и всех отсутствующих членов общины.

5. Более религиозные караимы О Р У Ч отмечают дневным постом

*На основе календаря Уллу газзана М. Фирковича*

*г. Симферополь*

*составил - Бабаджан А.А.*

---

Главный редактор – О.В. Петров-Дубинский  
Зам. главного редактора – М.М. Казас  
Члены редколлегии: И.М. Реброва, И.С. Симанчук,  
Б.С. Таймаз

Вёрстка Н. Петровой (Нейман).  
Адрес для корреспонденции: Россия 117393, Москва,  
ул. Арх. Власова, д. 45, кв. 104, Петрову О.В.  
Тел. 8 499 724 5962, e-mail: litavrus@mail.ru